

459268-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused – Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

OJ S 126/2026 03/07/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

E-posti aadress: ausschreibungen@erkelenz.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neuaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Kirjeldus: Die Stadt Erkelenz bereitet nach rund 25 Jahren die vollständige Neuaufstellung des Flächennutzungsplans vor. Die im geltenden FNP von 2001 vorgesehenen

Entwicklungsreserven sind weitgehend ausgeschöpft; verbleibende Potenziale stehen nur eingeschränkt zur Verfügung oder sind aufgrund fachlicher Restriktionen nicht entwickelbar.

Zudem sind erhebliche Teilräume durch den Braunkohletagebau bergbaulich überprägt oder in Anspruch genommen. Für die künftig nicht mehr vom Tagebau betroffenen Bereiche besteht ein grundlegender Anpassungsbedarf. Die Neuaufstellung erfolgt vor dem Hintergrund veränderter gesellschaftlicher, wirtschaftlicher und ökologischer Rahmenbedingungen, neuer gesetzlicher Vorgaben sowie der seit Ende 2025 rechtskräftigen Ziele des Regionalplans Köln. Bauleitpläne sind gemäß § 1 Abs. 4 BauGB an die Ziele der Raumordnung anzupassen; der bestehende FNP erfüllt diese Anforderungen nicht mehr.

Menetluse tunnus: 1cdb3514-3744-4efb-8874-44c927ea5ec8

Sisemine tunnus: ZV-VgV-2026/44

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

2.1.4. Üldine teave

Liisiteave: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY68YTWXXH018# Hinweise zur Auswahl der Teilnehmer des Verhandlungsverfahrens: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs erfolgt die Prüfung der Eignung der Bewerber. Preise sind anzugeben, aber nicht Gegenstand der Eignungsprüfung. Die Bewerber haben ihre Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit anhand geeigneter Nachweise darzulegen. Hierzu zählen insbesondere Referenzen, Angaben zur personellen und technischen Ausstattung sowie zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit. Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in der Eignungsmatrix festgelegten, objektiven, transparenten und zuvor bekannt gemachten Kriterien. Auf Grundlage dieser Bewertung werden die fünf geeigneten Bewerber mit der höchsten Punktzahl zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Sofern in Stufe 1 Punktgleichheit besteht, entscheidet das Los darüber, welche Bieter in Stufe 2 weiter berücksichtigt werden. Gehen weniger als fünf geeignete Teilnahmeanträge ein, werden alle geeigneten Bewerber zur Angebotsabgabe zugelassen. Das Abrufen der Vergabeunterlagen ist über den anonymisierten Zugang möglich. Dem Bieter wird allerdings empfohlen, sich einmalig registrieren zu lassen, um so unmittelbar zusätzliche, nachträgliche Informationen erhalten zu können. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten oder Unrichtigkeiten, so hat der Bieter die Auftraggeberin unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat. Diese Hinweise müssen unverzüglich, spätestens bis zum 24.07.2026 bei der ausschreibenden Stelle eingehen. Die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe ergeben sich aus §§ 123 und 124 GWB. Nach § 19 Abs. 3 MiLoG fordern öffentliche Auftraggeber beim Wettbewerbsregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder Abs. 2 MiLoG an. Skonto: Preisnachlässe mit Bedingungen (Skonto) werden bei der Auswertung der Angebote nur berücksichtigt, wenn die Zahlungsfrist mindestens 14 Tage beträgt. Sollten kürzere Zahlungsfristen im Angebot ausgewiesen sein, werden diese nicht bei der Auswertung der Angebote berücksichtigt, bleiben allerdings Inhalt des Angebotes und werden im Falle der Auftragserteilung Vertragsbestandteil. Vertrags-/Geschäfts- bzw. Zahlungsbedingungen: Vertrags-/Geschäftsbedingungen sowie Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers (sollten diese irrtümlicherweise bei einer Angebotsabgabe beigefügt werden) werden nicht Vertragsbestandteil. Es gelten die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Auftraggebers. Bieterfragen: Mit der Abgabe des Angebotes wird bestätigt, dass alle Bieterfragen auf der Vergabepattform zur Kenntnis genommen wurden und bei der Angebotserstellung berücksichtigt wurden. Hinweis: Die Stadt Erkelenz behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV vor, den Zuschlag bereits auf das Erstangebot zu erteilen und auf die weiteren Verfahrensschritte zur Verhandlung der Angebote zu verzichten.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Rein nationale Ausschlussgründe

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Gem. § 123 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Gem. § 123 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Gem. § 123 GWB

Pettus: Gem. § 123 GWB

Korruptsioon: Gem. § 123 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Gem. § 123 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Gem. § 123 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Gem. § 123 GWB
Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gem. § 124 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gem. § 123 GWB
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Gem. § 124 GWB
Maksejõuetus: Gem. § 124 GWB
Vara haldab likvideerija: Gem. § 124 GWB
Äritegevus on peatatud: Einstellung der beruflichen Tätigkeit
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Gem. § 124 GWB
Tõsine ametialane rikkumine: Gem. § 124 GWB
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Gem. § 124 GWB
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Gem. § 124 GWB
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Gem. § 124 GWB
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Gem. § 124 GWB
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Gem. § 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neuauaufstellung des FNP und des Masterplans sowie zur Erstellung von Umweltprüfung und Umweltbericht für die Stadt Erkelenz

Kirjeldus: Erstellung des Flächennutzungsplans für das gesamte Stadtgebiet gemäß dem Leistungsverzeichnis. - Leistungsbild Flächennutzungsplan nach § 18 HOAI mit allen Grundleistungen nach Anlage 2 - Verfahrensbegleitende Leistungen - Leistungen zur Vorbereitung und inhaltlichen Ergänzung - Besondere Leistungen nach Anlage 9 HOAI
Erstellung des Masterplans für das gesamte Stadtgebiet
Sisemine tunnus: ZV-VgV-2026/44

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71000000 Arhitektuuri-, ehitus-, inseneri- ja ehitusjärelvalveteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Stadtgebiet Erkelenz Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplans erstreckt sich über das gesamte Gemeindegebiet von etwa 11.734 Hektar (Anlage 1)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 27/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Jahresumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische Ausstattung: Nachweis, dass das Büro über eine digitale, kollaborative und fachgerechte technische Ausstattung verfügt (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: - Benennung Projektleiter (Berufsabschluss und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen) - Benennung zweier Projektmitarbeiter (Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit: - Benennung Projektleiter (Berufsabschluss und Erfahrung: Kurzvita (max. 2 DIN A4 Seiten) mit entsprechenden Nachweisen/Zeugnissen) - Benennung zweier Projektmitarbeiter (Berufsabschluss, Erfahrung: Kurzvita

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen - Projektleiter: Zwei personenbezogene Referenzen (aus den letzten 10 Jahren, ausschließlich Deutschland, vergleichbar zur Leistungsbereiche FNP?Neuaufstellung/Fortschreibung, Masterpläne etc.). (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen - Projektmitarbeiter (je Person): (Je zwei personenbezogene Referenzen, aus den letzten 10 Jahren, müssen die relevanten Leistungsbereiche abdecken). (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bewertung der Referenzen laut Eignungsmatrix
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks
Kaal (punktid, täpne): 1 000,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 5

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada
Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 19/08/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YTWXXH018>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 05/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen können seitens der Vergabestelle nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Teilnahmeantrag ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Angabe, welche Teile des

Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt -

Preisblatt Leistungsverzeichnis (Eintragungen sind nur in den grauen Flächen vorzunehmen) -

Eigenerklärung Informationen zum Bieter - Eigenerklärung EU-Sanktionen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer Westfalen

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 15-Tages-Frist des § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB.2 Ein Bieter, der die Mitteilung erhält, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss einen

Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einlegen.

Danach wird er unzulässig. 30-Tages- und 6-Monats-Frist des § 135 Abs. 2, Abs. 1 Nr. 1

GWB. Ein Bieter, den der öffentliche Auftraggeber ohne Vorabinformation direkt oder im EU-

Amtsblatt über einen Vertragsschluss informiert, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 30 Kalendertagen und bei unterbliebener Information innerhalb von sechs Monaten nach Vertragsschluss einlegen. Danach wird er unzulässig.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Registreerimisnumber: 053700004004-31001-91

Postiaadress: Johannismarkt 17

Linn: Erkelenz

Sihtnumber: 41812

Riik – jaotus (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle

E-posti aadress: ausschreibungen@erkelenz.de

Telefon: +49 243185209

Faks: +49 243185209

Internetiaadress: <https://erkelenz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer Westfalen

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251411-1604

Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 251411-1604

Internetiaadress: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 14798e34-7d5f-4a27-a805-4fd5e285d4fe - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/07/2026 15:46:45 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 459268-2026

ELT S väljaande number: 126/2026

Avaldamise kuupäev: 03/07/2026